

文番号	言語	タイトル	状況	場所	属性	性別	社会的属性	人間関係	個人名(原文)	個人名(訳名)	発話者記号	発話番号	本文	訳本文
86	ヒンディー語	08: 金額についてたずねる	お店で客がサリーを購入する。	衣料店	インド人	男	店員	売買関係	विशाल	ヴィシャル	A	0	आपको क्या चाहिए, मीठम?	何をお探しですか?
87	ヒンディー語	08: 金額についてたずねる	お店で客がサリーを購入する。	衣料店	インド人	女	客	売買関係	ऐपिका	ディーピカ	B	1	मुझे एक सड़ी चाहिए।	サリーが欲しいんです。
88	ヒンディー語	08: 金額についてたずねる	お店で客がサリーを購入する。	衣料店	インド人	女	客	売買関係	ऐपिका	ディーピカ	B	1	यह सड़ी कितनी की है?	このサリーはおいくらですか?
89	ヒンディー語	08: 金額についてたずねる	お店で客がサリーを購入する。	衣料店	インド人	男	店員	売買関係	विशाल	ヴィシャル	A	2	यह एक हजार रुप की है।	これは1000ルピーです。
90	ヒンディー語	08: 金額についてたずねる	お店で客がサリーを購入する。	衣料店	インド人	女	客	売買関係	ऐपिका	ディーピカ	B	3	खोड़ी मंहि है।	ちょっと高いですね。
91	ヒンディー語	08: 金額についてたずねる	お店で客がサリーを購入する。	衣料店	インド人	女	客	売買関係	ऐपिका	ディーピカ	B	3	दुसी दिखाइए।	物を見せてください。
92	ヒンディー語	08: 金額についてたずねる	お店で客がサリーを購入する。	衣料店	インド人	男	店員	売買関係	विशाल	ヴィシャル	A	4	यह कैसी है?	これはいかがですか?
93	ヒンディー語	08: 金額についてたずねる	お店で客がサリーを購入する。	衣料店	インド人	男	店員	売買関係	विशाल	ヴィシャル	A	4	यह सत सै रुप की है।	これは700ルピーです。
94	ヒンディー語	08: 金額についてたずねる	お店で客がサリーを購入する。	衣料店	インド人	男	店員	売買関係	विशाल	ヴィシャル	A	4	आपको पसंद आगयी।	気に入ると思いますよ。
95	ヒンディー語	08: 金額についてたずねる	お店で客がサリーを購入する。	衣料店	インド人	女	客	売買関係	ऐपिका	ディーピカ	B	5	बहुत सत है।	とてもきれいです。
96	ヒンディー語	08: 金額についてたずねる	お店で客がサリーを購入する。	衣料店	インド人	女	客	売買関係	ऐपिका	ディーピカ	B	5	मुझे पसंद है।	気に入りました。
97	ヒンディー語	08: 金額についてたずねる	お店で客がサリーを購入する。	衣料店	インド人	女	客	売買関係	ऐपिका	ディーピカ	B	5	पर मीठम खोड़ा कम कर दें?	でも少しまけてくれますか?
98	ヒンディー語	08: 金額についてたずねる	お店で客がサリーを購入する。	衣料店	インド人	男	店員	売買関係	विशाल	ヴィシャル	A	6	अच्छा ले फिर छ: सै रुप में ले लीजिए।	それでは600ルピーでどうぞ。